

(Traduction)

III

The Honorable Secretary of State, Ottawa, Ontario, Canada
Le Secrétaire d'Etat des Etats-Unis, Washington, D.C.

AMBASSADE DU CANADA

WASHINGTON, le 2 octobre 1961

C.D., NOTINGHAM

October 2, 1961

N° 685

No. 685

MONSIEUR LE SECRETAIRE D'ETAT,

Sir,

J'ai l'honneur de me référer à la Note du 2 octobre 1961 par laquelle vous proposez que les Etats-Unis et le Canada établissent un Comité canado-américain permanent pour l'étude des affaires économiques, industrielles et commerciales. Je tiens à vous remercier de l'intérêt que vous portez à ces questions et de l'attention que vous avez portée à la proposition. Je tiens également à vous assurer que le Gouvernement du Canada est tout à fait disposé à coopérer avec vous dans ce projet. Je tiens à vous informer que le Comité canado-américain permanent pour l'étude des affaires économiques, industrielles et commerciales a été créé par le Parlement du Canada en 1953. Ce Comité a pour mandat d'étudier les questions économiques, industrielles et commerciales et de recommander au Gouvernement du Canada les mesures à prendre. Le Comité a tenu plusieurs réunions et a produit plusieurs rapports. Je tiens à vous assurer que le Gouvernement du Canada est tout à fait disposé à coopérer avec vous dans ce projet.

Je tiens à vous remercier de l'intérêt que vous portez à ces questions et de l'attention que vous avez portée à la proposition. Je tiens également à vous assurer que le Gouvernement du Canada est tout à fait disposé à coopérer avec vous dans ce projet.

A. D. P. HEENEY

YENEEH P. D. A.

The Honourable Dean Rusk,

L'honorable Dean Rusk

Secretary of State, United States of America

Washington, D.C.

Washington, D.C.